

який згодом був перекладений на *bois* “дерево, ліс” + антропонім германського походження *Arnoldus* [6, с. 321], [9, с. 983], *Compertrix* > *Bertrici cortis* = *cortem* “ферма” + *Bertricus* (антропонім германського походження) [6, с. 479], [9, с. 983], *Confrançon* > *villam Curti Francionis* = *cortem* + *Francio(n)* [6, с. 482], [9, с. 984], *Coubert* > *Curtis* *Behardi* = *cortem* + *Bedhard* [6, с. 491], [9, с. 984], *Courtacon* = *cortem* + *Acco(n)* [6, с. 500], [9, с. 984], *Courtenot* > *Curtis Onulphi* = *cortem* + *Hunolf* [6, с. 500], [9, с. 984], *Courtoulin* > *Curtis Dotleni* = *cortem* + *Dodlenus* [6, с. 501], [9, с. 984]; *Saternault* > *Sartum Reginaldi* = *sartum* “розчищена під ниву земля” + *Reginaldus* (антропонім германського походження) [6, с. 1193], [9, с. 986]; *Massibrand* > *Mansus Siebrandi* = *mansus* “сільський маєток” + *Siebrandus* (антропонім германського походження) [6, с. 810], [9, с. 986]; *Mouliherne* > *Molendinum Herle* = *molinum* “млині” + *Herlus* (антропонім германського походження) [6, с. 881], [9, с. 987]; *Molitard* > *Mons Letardi* = *montem* “гора” + *Letardus* (антропонім германського походження) [6, с. 843], [9, с. 987], *Montabon* > *Monte Abonis* = *montem* + *Abonitus* [6, с. 849], [9, с. 987], *Montambert* > *Mons Amberti* = *montem* + *Ambertus* [6, с. 851], [9, с. 988], *Montgivray* > *Mons Givroldi* = *montem* + *Givroldus* [6, с. 862], [9, с. 989], *Monthenuault* > *Mons Hunoldi* = *montem* + *Hunolt* [6, с. 862], [9, с. 990]; *Pontaubert* > *Pons Alberti* = *pontem* “міст” + *Herbertus* (антропонім германського походження) [6, с. 979], [9, с. 991], *Pont-Erambourg* > *Pons Erenborc* = *pontem* + *Erenburgis* [6, с. 982], [9, с. 992]; *Portbail* > *Portus Ballii* = *portus* “порт” + *Ballo* (антропонім германського походження) [6, с. 986], [9, с. 992]; *Villalier* = *villa* “ферма, сільський маєток” + *Alierius* (антропонім германського походження) [6, с. 1322], [9, с. 993], *Villedubert* > *Villa Audebert* = *villa* + *Aldebertus* [6, с. 1327], [9, с. 994].

Перша хвиля вторгнення германських племен у III ст. і особливо друга – у V ст. – та тривалий період співіснування галло-романської та германської мов протягом багатьох століть характеризуються значним впливом на мови корінного населення. Надто це стосується північних регіонів сучасної Франції, що зумовлює появу великої кількості топонімних утворень, зокрема ойконімів різної структури, що ми й продемонстрували в процесі цього дослідження.

Отже, проаналізований ойконімний матеріал, дав нам змогу пересвідчитись, що основу значної більшості гібридних ойконімних утворень періоду IV–X століть складають антропоніми германського походження, дооформлення яких романськими афіксальними та кореневими морфемами (напр., суф. посесивності) виразно вказує ще й на майнову належність германцям різного типу об’єктів ландшафту, які пізніше лягли в основу назв поселень.

У подальшому цікавим видається розгляд подібного типу утворень у наступному часовому проміжку, починаючи з XI ст.

#### Список літератури

1. Большой немецко-русский словарь. – М. : Русский язык, 2001. – Т. 1. – 760 с.
2. Латинско-русский словарь / [авт. Дворецкий И.Х.]. – М. : Русский язык, 1976. – 1096 с.
3. Deuxième livre d'histoire de France / [Augé Claude, Petit Maxime]. – Paris, 1971. – 249 p.
4. Dictionnaire latin-français / [Gaffiot F.]. – Paris, 2001. – 820 p.
5. Dictionnaire national des communes de France. – Paris : Albin Michel, 2001. – 1475 p.
6. Petit Larousse de l'histoire de France des origines à nos jours. – Paris, 2003. – 895 p.
7. Toponymie générale de la France / [Nègre E.]. – Genève, 1991. – Vol. 2. – 1381 p.

УДК 811.124'04'373.611

Романюк І. А. (Львів)

## ФУНКЦІОНУВАННЯ ДІЄСЛІВНИХ ПРЕФІКСАЛЬНИХ КОМПОЗИТИВ З СЕМАТИКОЮ СПРИЙНЯТТЯ В ПІЗНІЙ ЛАТИНІ

*Показано, що семантичне поле дієслів сприйняття існує у вигляді логічно організованих ієрархічних структур. Воно поєднує п'ять мікрополів згідно з кількістю органів чуття. У пізній латині приєднання префіксів до дієслів з семантикою сприйняття є достатньо регулярним. Значення дієслівних префіксальних композитів сприйняття залежить від семантики префікса, лексико-семантичного характеру твірної основи та контексту.*

**Ключові слова:** дієслова сприйняття, пізня латина, префікс, префіксальні композити.

*Показано, что семантическое поле глаголов восприятия существует в виде логически организованных иерархических структур. Оно объединяет пять микрополей согласно количеству органов чувств. В поздней латыни присоединение префиксов к глаголам с семантикой восприятия является достаточно регулярным. Значение глагольных префиксальных композитов восприятия зависит от семантики префикса, лексико-семантического характера образующей основы и контекста.*

**Ключевые слова:** глаголы восприятия, поздняя латынь, префикс, префиксальные композиты.

*The semantic field of the verbs of perception exists as some logically organized hierarchical structures. It combines five microfields according to the number of sense organs. In the Late Latin attaching prefixes to the verbs of perception is quite regular. The meaning of the verbal prefixal perception compounds depends on the semantics of the prefix, lexico-semantic type of the verb stem and the context.*

**Key words:** verbs of perception, Late Latin, prefix, prefix composites.

Сприйняття як важливий когнітивний етап пізнання на сучасному етапі привертає увагу лінгвістів. Учені вважають, що перцептивність слугує взаємозв'язку часу, простору та точки зору спостерігача. Ці параметри „залучені до сукупності розумових образів чи структур, які мають безпосередній стосунок до формування значення” [5, с. 46].

Дієслова сприйняття неодноразово були об'єктом наукових досліджень. Так, у ряді праць представлений аналіз дієслів чуттєвого та розумового сприйняття у російській мові [3; с. 7], розглянуто становлення та розвиток сенсорних дієслів в англійській мові [8], досліджувалося семантичне поле дієслів сприйняття у західно-романських мовах [10].

Проте дотепер у лінгвістиці немає робіт, які б розглядали механізм функціонування префіксальних дієслів сприйняття на матеріалі латинської мови. Актуальність нашого дослідження визначається недостатнім вивченням функціонування перцептивних дієслів у пізній латині, відсутністю комплексного аналізу семантико-синтаксичного та класифікувати дієслівні префіксальні композити з семантикою сприйняття та виявити особливості їх структури та семантики.

У процесі дослідження перцептивних дієслів з'являлись різні семантичні класифікації цієї лексики. Проте межі цього класу дотепер чітко не визначені. Вчені зазначають, що перцептивні дієслова об'єднують значення власне фізичного та розумового сприйняття. При цьому „дієслова сприйняття” мають однаковий денотат – одну і ту ж частину об'єктивної дійсності – сприйняття світу органами чуття... Одні вказують на сприйняття загалом – сприйняття когось або чогось у той чи інший спосіб – інтуїтивно, розумово, за допомогою органів чуття; інші вказують лише на сприйняття, здійснене за допомогою певних органів [9, с. 36].

Інші вчені [3], досліджуючи функціональну характеристику дієслів чуттєвого та розумового сприйняття, виділяють акціонально-процесуальні дієслова (бачити, чути, відчувати, розуміти, дивитися, слухати, помічати, показувати, звертати увагу та ін.).

С. А. Мойсеева [10, с. 29] зазначає, що дієслова сприйняття об'єднуються у лексико-семантичне поле. Семантичне поле цих дієслів як системно-структурне об'єднання існує у вигляді логічно організованих ієрархічних структур. Воно є складним, багатовимірним утворенням, яке поєднує п'ять мікрополів відповідно до кількості органів чуття: мікрополе дієслів зорового, слухового сприйняття та дотику, нюху і смаку. Ми, опираючись на класифікацію С. А. Мойсеевої, зараховуємо до перцептивних дієслів лексеми, що позначають зорове, слухове, дотикове, нюхове та смакове сприйняття.

На лідерство дієслів зору і слуху в мові звертали увагу багато лінгвістів. Н. Д. Арутюнова [2, с. 416] зазначає, що перцептивні дієслова, насамперед, дієслова *чути* і *бачити*, борються за першість в ієрархії відчуттів, за перерозподіл сфер впливу. Найчисленіша та найрізноманітніша лексика зорового сприйняття, потім, вже не така обширна, йде лексика слухового сприйняття, та зовсім нечисленна – лексика нюху, смаку та дотику [1, с. 363; 4, с. 336].

Аналіз перцептивних дієслів у пізній латині підтверджує цю думку вчених. У досліджуваних творах найуживаніші композити з семантикою зорового та слухового сприйняття. Група дієслів із загальною семантикою сприйняття у пізній латині представлена лексемами „сприймати, пізнавати, дізнаватись”. Зауважимо, що часто прості дієслова, приєднавши префікси, зазнають зміни семантики. Так, *саріо* – „брати, отримувати, обирати, захоплювати”, приєднавши префікс, звужує кількість словникових дефініцій: *percipio* – „приймати, набувати, отримувати” та набуває нової семантики – „відчувати”, перейшовши з ЛСГ дієслів дії у розряд перцептивних: *mentis intellectum, per quem percipit quae sunt spiritus dei* (August. Confess. 13, 23)<sup>1</sup>, ...*розуму, яким відчуває, чим є Дух Божий*.

Цілковита зміна значень відбувається з простим дієсловом *sentio* – „відчувати, сприймати, дізнаватись, думати, вважати” після приєднання префікса *dis* –: ... *unum diem domestica lite dissenserint, et causam familiariter* (August. Confess. 9, 9), ...*на один день у домашній суперечці посварилися*.

Префікс *com-* додав простому дієслову значення збірності та частково спричинив зміну семантики: *Ad haec cunctus consensit populus, ne universa multitudo* (G.T.H.F. II, 2), *На це весь народ погодився; ... tempore regis in multis consenserat malis* (G.T.H.F. VII, 15), *у часи короля брав участь у багатьох лихих діях*.<sup>2</sup>

Дієслово *agnosco* з приєднанням префікса *re-* скоротило кількість словникових дефініцій та набуло семантики перцептивності, так, *agnosco* – „пізнавати, дізнаватись, знайомитись, досліджувати”, *agnosco* окрім значень „пізнавати, визнати, згадувати” отримує семантику „оглядати, переглядати”. Аналіз текстів пізньої латини засвідчує, що композит переважно вживається з семантикою „визнати”: *Recognosce dominum tuum* (G.T.H.F. VII, 38), *визнай свого володаря; Recognoscite dominum vestrum...* (G.T.H.F. V, 49), *визнайте свого володаря...*<sup>3</sup>

До перцептивних дієслів зараховуємо лексему *ostendo*. З простим дієсловом руху *tendo* („тягнути, розкладати, скеровувати, схилитися, прагнути”) відбувається зміна семантики. Значення „показувати, вказувати”, яких набуває композит, передбачають, очевидно, процес сприйняття у той чи інший спосіб: *nobis singula loca, quae scripta sunt, per ipsam vallem ostendebant* (Peregr. Aether. 1, 3), *які показували нам в долині окремі місця, про які було написано*.

Натомість, просте дієслово *probare* – „оглядати, оцінювати, перевіряти, схвалювати, визнати, показувати”, яке належить до ЛСГ дієслів сприйняття, з приєднанням префікса перейшло до ЛСГ дієслів мовлення: *comprobare* – „виражати схвалення, підтверджувати, доводити”: ...*non in crimine comprobatos, non furto deprehensos* (G.T.H.F. IV, 36), ... *не підтверджених у вчиненні злочину та не схоплених на крадіжці...*

<sup>1</sup> Інші випадки вживання: G.T.H.F. IX, 20, G.T.H.F. VII, 47, G.T.H.F. X, 13.

<sup>2</sup> Інші випадки вживання: G.T.H.F. V, 18, G.T.H.F. IV, 2, G.T.H.F. IX, 23, G.T.H.F. V, 6.

<sup>3</sup> Інші випадки вживання: G.T.H.F. VI, 11, G.T.H.F. VII, 38, G.T.H.F. X, 3, G.T.H.F. VII, 13.

Лексико-семантична група композитів на позначення зорового сприйняття містить композити з семантикою бачення, споглядання та спостереження. У ЛСГ дієслів зорового сприйняття префікси можуть зберігати своє вихідне значення. Так, префікс *pro-*, не змінюючи вихідну семантику, спричинив зміну значень простих дієслів *video*, *specio*: *provideo* – „побачити раніше, передбачити, наперед піклуватись”, *prospecio* – „дивитись вперед, вдалину, бачити здалека, передбачити”: *quae ei regis filium providebat...* (G.T.H.F. III, 31), *яка передбачала їй королівського сина (у наречені)...*; *Dominus hodie ipsi sibi providebit antestitem* (G.T.H.F. II, 13), *сам Господь сьогодні покідується для себе про того, хто очолить; ...providens remedia, qua cicatrices peccatoris vulgi mederentur* (G.T.H.F. IX, 21), *...турбуючись про ліки, які б вилікували рани грішного народу...; atque diversa ornamenta prospicit ...* (G.T.H.F. VI, 32), *і розглядав різні прикраси...*

Проте часто префікси у пізній латині вживалися без особливого побічного значення і тому поступово „зношувалися”. Так, *pervidet* має значення підсиленого *videt* і надає композиту повноти: *...omnia diligentius pervidet* (Peregr. Aether. 5, 36), *все детальніше бачить; latitudo catervae prorsus pervidere non possit* (G.T.H.F. VII, 1), *ширину натовпу зовсім не можна охопити поглядом; Aegyptum fueram, tamen ut perviderem omnia loca, quae filii Israhel exeuntes de Ramesse tetigerant* (Peregr. Aether. 7, 1), *я була в Єгипті, проте я прагнула побачити всі місця, яких сягнули сини Ізраїлеві, виходячи з Рамессу...*<sup>1</sup>

Не спричинили зміни семантики простого дієслова й префікси *ad-* та *re-* *specio* – „дивитися, споглядати, спостерігати”, *aspicio* – „дивитись, споглядати, спостерігати, помічати, дивитись з повагою”, *respicio* – „дивитись назад, споглядати, враховувати”: *cito reddita est sensui, et aspexit astantes me et fratrem meum* (August. Confess. 9, 11); *vide, pater, aspice et vide et adproba ...* (August. Confess. 11, 2), *Поглянь, Отче, подивись і глянь та схвали...; Qui dum diversa respicerent...* (G.T.H.F. II, 40), *Коли він оглядав різні прикраси...; caelum solite sicut amens respicit* (G.T.H.F. II, 1), *споглядає на небо, як божевільний.*

Для дієслів цієї ЛСГ характерна повна зміна семантики в результаті приєднання префікса *con-*. Так, просте дієслово *sideror* – „бути враженим небесними світилами” з приєднанням префікса переходить у ЛСГ дієслів зорового сприйняття: *considero* – спостерігати, розглядати, обдумувати: *... et consideraveram opera tua et exraveram* (August. Confess. 7, 21), *і споглядав Твої справи і злякався; ... et considerabo mirabilia de lege tua* (August. Confess. 10, 43), *і побачу дива закону Твого.* Лексема *servo* – „спостерігати, слідкувати, бути уважним, оберігати”, приєднавши префікс, також змінила семантику: *conservo* – „зберігати, дотримуватись, рятувати”: *... fidem et caritatem puram et simplicem sibi debeant conservare* (G.T.H.F. IX, 20), *... вони повинні зберігати вірність і чисту та щирю любов між собою.*

Рідше композити із семантикою споглядання набувають переносних значень. Так, дієслово *specio* – дивитися, споглядати, спостерігати, приєднавши префікс *de-*, отримує значення „дивитись вниз, оглядати, дивитись згори”, проте у пізній латині домінує семантика „зневажати”: *gloriosissimi christiani, ne despiciatis miserum, sed velociter occurrite* (G.T.H.F. II, 3), *найславніші християни, не зневажайте нещасного...; ... quo accepto, cunctos despicit ac postponit, inflatur vanitate* (G.T.H.F. V, 48), *... отримавши це, він дивився на всіх з погордою і зневажати, сповнився марнославством*<sup>2</sup>.

Слухова перцепція втілюється у творах пізньої латини композитами від дієслова *audire*. При зіставленні простих та префіксальних дієслів, які входять у ЛСГ слухового сприйняття, спостерігаємо звуження семантичного обсягу композитів. Префіксальна форма берегла лише значення „чути здалека, прислухатися, розуміти, почути”: *Domine Iesu Christe, exaudi me de caelo sancto tuo* (G.T.H.F. I, 30), *Господи Ісусе Христе, вислухай мене зі святих твоїх небес; Exaudita est enim oratio tua* (G.T.H.F. IV, 5), *бо вислухана молитва твоя...*

Цікаві випадки „прояснення” первісної семантики префікса у дієслові, що має ряд переносних значень та зберігає лише цю переносну семантику. Наприклад, *attendere*, що у класичній латині мало значення „звертати увагу, дослухатися” у пізній латині частково зберігає цю семантику. Порівняймо, у Ціцерона: *Etenim si attendere diligenter...* (Cic. Pro Caelio, I, 1), *Адже якщо уважно слухати ...* та у пізній латині: *Nocte autem signa cameli attendunt* (Peregr. Aether. 6, 37), *Вночі ці знаки чують верблюди; ... attendite et videte...* (Peregr. Aether. 12, 43), *... звертайте увагу і слухайте...* Але частіше композит повертається до старого значення „тягнути, протягувати”: *Nam sicut apud nos quadragesimae ante pascha adtenduntur, ita hic octo septimanae attenduntur* (Peregr. Aether. 27, 60), *Тому що, як у нас перед паскою триває чотиридцятидення, так і тут триває вісім тижднів.*

Група композитів, що позначають тактильні відчуття, представлена у пізній латині дієсловами з семантикою „торкатися”. Композит *contingo* з приєднанням префікса *con-* не змінив семантику простого дієслова: *Credo, non erat acceptum martyri, ut haec ille contigerit* (G.T.H.F. VII, 31), *Я вважаю, що мученик не хотів, щоб той торкався цього.* З приєднанням префікса *ad-* композит скорочує кількість словникових дефініцій, проте не змінює семантики: *Regum nostrorum finis auderis attingere?* (G.T.H.F. VII, 36), *ти відважився сягнути меж наших королів? ...ut attingam eum, qui separavit me* (August. Confess. 10, 17), *щоб доторкнутися до того, хто відділив мене...*<sup>3</sup>

Префікс *in-*, вживаючись переважно у формі дієприкметника, надав простим дієсловам заперечної семантики: *ipsis crinium flagellis intacta durabat* (G.T.H.F. VIII, 10), *самі кучері волосся залишалися недоторканими; initum cum eo custodiatum?* (G.T.H.F. IV, 40), *чи зберігаєте ви спілку з ним недоторканою?*

Лексична репрезентативність дієслів на позначення нюхового та смакового сприйняття представлена в пізній латині обмеженою кількістю простих та префіксальних дієслів з інших ЛСГ у поєднанні з іменниками на позначення запаху/смаку та поодинокими випадками вживання композитів: *magis enim eas volebat redolere*

<sup>1</sup> Інші випадки вживання: Peregr. Aether. 1, 5.

<sup>2</sup> Інші випадки вживання: G.T.H.F. IV, 7, G.T.H.F. V, 49, G.T.H.F. VI, 11.

<sup>3</sup> Інші випадки вживання: G.T.H.F. V, 44, G.T.H.F. XII, 5, G.T.H.F. IX, 10, August. Confess. 10, 10, August. Confess. 5, 14, August. Confess. 10, 17.

*gymnasiorum cedros ...* (August., Confess. 9, 4), *він більше хотів, щоб вони видавали запах кедрів...; tota basilica ... repleatur odoribus* (Peregr. Aether. 24,57), *весь храм ...сповнюється пахощами; aestimarent se paradisi odoribus collocari* (G.T.H.F. II, 31), *вважають, що він (храм) наповнюється райськими ароматами<sup>1</sup>; operuit me odor nimiae suavitatis* (G.T.H.F. VII, 1), *мене озорнув надзвичайно приємний аромат.*

Обмежена кількість дієслів на позначення смакового чи нюхового сприйняття у текстах пізньої латини підтверджує думку В. Г. Гака [6, с. 179-201] про те, що незначна кількість предикатів на позначення смаку та нюху пояснюється індивідуальним сприйняттям смаку і запаху та різною мірою важливості видів сприйняття. Зір, наприклад, суттєво важливіший, ніж нюх, дотик та смак, тому зорова семантика досить чітко розподілена, а дієслова смакового сприйняття та нюху здебільшого дифузні та внутрішньо недискретні.

Отже, аналіз ЛСП композитів з перцептивною семантикою показав, що найуживаніші у творах пізньої латини є композити із семантикою зорового і слухового сприйняття. Дієслова другорядної перцепції (дотику, нюху та смаку) за кількістю лексем, що формують відповідні ЛСГ, значно менше. Композити зі значенням сприйняття переважно зберегли значення вихідних дієслів. Проте деякі лексеми зазнали змін: скорочення семантичного обсягу та вживання в переносному значенні.

#### Список умовних скорочень:

1. *August. Confess. – Aurelius Augustinus: Confessiones, De civitate Dei, De Trinitate // Corpus christianorum seu nova Patrum collectio. Series Latina, Turnhout, 1954.*
2. *Cic. (Pro Caelio) – Ciceronis M.Tullii Scripta quae manserunt omnia/ Recognovit C.F.W. Mueller, Lipsiae: Teubner, 1904. P. IV, Vol. I. – 466 p.*
3. *G.T.H.F. – Gregorii Turonensis Opera / Ed. W.Arndt et Br. Krusch. Hannoverae, 1855. Gregor von Tours. Zehn Bücher Geschichten/ Ed. R.Buchner. B.: 1956. Einleit. S. XXIX.*
4. *Peregr. Aether. – Silviae vel potius Aetheriae Peregrinatio ad loca sancta / Hrsg. v. H.Naeraeus. Heidelberg, 1908.*

#### Список використаної літератури

1. Апресян Ю.Д. Избранные труды: Интегральное описание языка и системная лексикография / Ю.Д. Апресян. – М. : Высшая школа „Языки русской культуры”, 1995. – 767 с.
2. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека / Н.Д. Арутюнова. – М. : Школа „Языки русской культуры”, 1998. – 895 с.
3. Васильев Л.М. Семантические классы русского глагола (глаголы чувства, мысли, речи и поведения): дисс... докт. филол. наук / Васильев Л. М. . – Уфа, 1970. – 576 с.
4. Вежбицкая А. Восприятие: семантика абстрактного словаря / А. Вежбицкая // Новое в зарубежной лингвистике: Вып. 18. Логический анализ естественного языка : Сб. – М. : Прогресс, 1986. – С. 336–339.
5. Верхотурова Т. Л. Метакатегория „наблюдатель” в научной картине мира / Т. Л. Верхотурова // *Studia Linguistica Cognitiva*. – Вып. 1. Язык и познание / под ред. А.В. Кравченко. – М., 2006. – С. 45–65.
6. Гак В.Г. Сопоставительная лексикология / В.Г. Гак – М. : Международные отношения, 1977. – 264 с.
7. Глинка Е.В. Система глаголов восприятия, мышления и говорения: На материале исторических словарей русского языка : автореф. дисс. на соискание учен. степ. канд. филол. наук: спец. 10.02.04 “Германские языки”/ Е. В. Глинка. – Брянск, 2001. – 20 с.
8. Головацька Н. Г. Становлення та розвиток сенсорних дієслів в англійській мові: функціональний і когнітивний аспекти: автореф. дис. на здобуття наук. ступ. канд. філол. наук: 10.02.04 спец. “Германські мови”/ Н. Г. Головацька; Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці, 2009. – 20 с.
9. Лядова Н. Конструкции с глаголами восприятия в современном анлийском языке: дисс. ... канд. филол. наук / Н. Лядова. – Иркутск, 1978. – 187 с.
10. Мойсеева С. А. Глаголы восприятия в западно-романских языках : автореф. дисс. ... докт. филол. наук / С. А. Мойсеева. – Воронеж, 2006. – 42 с.

УДК 81'367.335.1

Руміга І.І. (Чернівці)

## ПАРАТАКСИС – ОСНОВА ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТОТВОРЕННЯ ПРОЗИ ПОСТМОДЕРНУ

*Досліджуються основні положення граматичної організації паратаксисту як основи художнього текстотворення періоду постмодерну. Багатоаспектна структура потрактування складносурядних речень змушує автора встановити єдине декодування.*

**Ключові слова:** *просте речення, паратаксист (складносурядне речення), гіпотаксист (складнопідрядне речення), ієрархічна кореляція, координативна кореляція.*

<sup>1</sup> Інші випадки вживання: G.T.H.F. II, 31, G.T.H.F. II, 16, G.T.H.F. VII, 1, G.T.H.F. X, 16.